

# Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

# L 130



Izdevums  
latviešu valodā

## Tiesību akti

52. sējums

2009. gada 28. maijs

Saturs

### IV Citi tiesību akti

#### EIROPAS EKONOMIKAS ZONA

#### EEZ kopīgā komiteja

- ★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 21/2009 (2009. gada 17. marts), ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi) ..... 1
- ★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 22/2009 (2009. gada 17. marts), ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi) ..... 6
- ★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 23/2009 (2009. gada 17. marts), ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi) ..... 11
- ★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 24/2009 (2009. gada 17. marts), ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi) ..... 12
- ★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 25/2009 (2009. gada 17. marts), ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi) ..... 15
- ★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 26/2009 (2009. gada 17. marts), ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija) ..... 17

★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 27/2009 (2009. gada 17. marts), ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija) .....	19
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 28/2009 (2009. gada 17. marts), ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija) .....	21
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 29/2009 (2009. gada 17. marts), ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija) .....	22
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 30/2009 (2009. gada 17. marts), ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija) un XX pielikumu (Vide) .....	23
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 31/2009 (2009. gada 17. marts), ar ko groza EEZ līguma XI pielikumu (Telekomunikāciju pakalpojumi) .....	25
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 32/2009 (2009. gada 17. marts), ar ko groza EEZ līguma XIII pielikumu (Transports) .....	26
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 33/2009 (2009. gada 17. marts), ar ko groza EEZ līguma XIII pielikumu (Transports) .....	27
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 34/2009 (2009. gada 17. marts), ar ko groza EEZ līguma XIII pielikumu (Transports) .....	28
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 35/2009 (2009. gada 17. marts), ar ko groza EEZ līguma XIII pielikumu (Transports) .....	29
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 36/2009 (2009. gada 17. marts), ar ko groza EEZ līguma XVIII pielikumu (Darba drošība un veselības aizsardzība darbā, darba tiesības, vienlīdzīga attieksme pret vīriešiem un sievietēm) .....	30
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 37/2009 (2009. gada 17. marts), ar ko groza EEZ līguma XXI pielikumu (Statistika) .....	31
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 38/2009 (2009. gada 17. marts), ar ko groza EEZ līguma XXI pielikumu (Statistika) .....	33
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 39/2009 (2009. gada 17. marts), ar ko groza EEZ līguma XXII pielikumu (Uzņēmējdarbības tiesības) .....	34
★ EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. 40/2009 (2009. gada 17. marts), ar ko groza EEZ līguma 31. protokolu par sadarbību īpašās jomās, kas nav četras pamatbrīvības .....	36



## IV

(Citi tiesību akti)

## EIROPAS EKONOMIKAS ZONA

## EEZ KOPIĢĀ KOMITEJA

## EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 21/2009

(2009. gada 17. marts),

ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, kurā grozījumi izdarīti ar Protokolu, ar ko pielāgo Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, turpmāk "Līgums", un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma I pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2008. gada 7. novembra Lēmumu Nr. 111/2008 <sup>(1)</sup>.
- (2) Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 17. jūlija Regula (EK) Nr. 1760/2000, ar ko izveido liellopu identifikācijas un reģistrācijas sistēmu un paredz liellopu gaļas un liellopu gaļas produktu marķēšanu, kā arī atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 820/97 <sup>(2)</sup>, būtu jāiekļauj Līgumā.
- (3) Komisijas 2003. gada 23. jūnija Regula (EK) Nr. 1082/2003, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1760/2000 īstenošanai attiecībā uz minimālo līmeni pārbaudēm, kas jāveic saskaņā ar liellopu identifikācijas un reģistrācijas sistēmu <sup>(3)</sup>, būtu jāiekļauj Līgumā.
- (4) Komisijas 2004. gada 17. marta Regula (EK) Nr. 499/2004, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1082/2003 attiecībā uz termiņu un ziņojuma paraugu liellopu nozarē <sup>(4)</sup>, būtu jāiekļauj Līgumā.
- (5) Komisijas 2004. gada 29. aprīļa Regula (EK) Nr. 911/2004, ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1760/2000 attiecībā uz krotālijām, pasēm un saimniecības reģistriem <sup>(5)</sup>, būtu jāiekļauj Līgumā.

<sup>(1)</sup> OV L 339, 18.12.2008., 98. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 204, 11.8.2000., 1. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 156, 25.6.2003., 9. lpp.

<sup>(4)</sup> OV L 80, 18.3.2004., 24. lpp.

<sup>(5)</sup> OV L 163, 30.4.2004., 65. lpp.

- (6) Komisijas 2005. gada 27. aprīļa Regula (EK) Nr. 644/2005, ar ko atļauj īpašu identifikācijas sistēmu liellopiem, kurus audzē apstiprinātās telpās kultūrvēsturiskiem mērķiem, kā paredzēts Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1760/2000 <sup>(1)</sup>, būtu jāiekļauj Līgumā.
- (7) Komisijas 2004. gada 22. oktobra Lēmums 2004/764/EK par maksimālā termiņa pagarināšanu, kas noteikts ausu krotāliju ieviešanai attiecībā uz atsevišķiem liellopiem, kas tiek turēti dabas rezervātos Nīderlandē <sup>(2)</sup>, būtu jāiekļauj Līgumā.
- (8) Komisijas 2006. gada 18. janvāra Lēmums 2006/28/EK par maksimālā laikposma pagarināšanu, kurā zināmiem liellopiem ieliek krotālijas <sup>(3)</sup>, būtu jāiekļauj Līgumā.
- (9) Komisijas 2006. gada 13. februāra Lēmums 2006/132/EK, ar ko Itālijas liellopu datu bāze tiek atzīta par pilnībā funkcionējošu <sup>(4)</sup>, būtu jāiekļauj Līgumā.
- (10) Līgumā jau ir iekļauta Padomes Regula (EK) Nr. 1791/2006 <sup>(5)</sup> un Padomes Regula (EK) Nr. 1792/2006 <sup>(6)</sup>, bet tās jāpievieno kā attiecīgi Regulu (EK) Nr. 1760/2000 un Regulu (EK) Nr. 911/2004 grozoši tiesību akti.
- (11) Regula (EK) Nr. 1760/2000 atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 820/97 <sup>(7)</sup>, kas ir iekļauta Līgumā un tādējādi ir jāatceļ saskaņā ar Līgumu.
- (12) Regula (EK) Nr. 1082/2003 atceļ Komisijas Regulu (EK) Nr. 2630/97 <sup>(8)</sup>, kas ir iekļauta Līgumā un tādējādi ir jāatceļ saskaņā ar Līgumu.
- (13) Regula (EK) Nr. 911/2004 atceļ Komisijas Regulu (EK) Nr. 2629/97 <sup>(9)</sup>, kas ir iekļauta Līgumā un tādējādi ir jāatceļ saskaņā ar Līgumu.
- (14) Lēmums 2006/28/EK atceļ Komisijas Lēmumu 98/589/EK <sup>(10)</sup>, kas ir iekļauts Līgumā un tādēļ ir jāatceļ saskaņā ar Līgumu.
- (15) Komisijas Regulas (EK) Nr. 2628/97 <sup>(11)</sup>, kas ir iekļauta Līgumā, darbības termiņš ir beidzies, un tādējādi tā ir jāatceļ saskaņā ar Līgumu.
- (16) Šis lēmums attiecas uz Islandi ar I pielikuma I nodaļas ievaddaļas 2. punktā paredzēto pārejas posmu,
- (17) Šis lēmums neattiecas uz Lihtenšteinu,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

#### 1. pants

Līguma I pielikumu groza, kā norādīts šā lēmuma pielikumā.

<sup>(1)</sup> OV L 107, 28.4.2005., 18. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 339, 16.11.2004., 9. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 19, 24.1.2006., 32. lpp.

<sup>(4)</sup> OV L 52, 23.2.2006., 33. lpp.

<sup>(5)</sup> OV L 363, 20.12.2006., 1. lpp.

<sup>(6)</sup> OV L 362, 20.12.2006., 1. lpp.

<sup>(7)</sup> OV L 117, 7.5.1997., 1. lpp.

<sup>(8)</sup> OV L 354, 30.12.1997., 23. lpp.

<sup>(9)</sup> OV L 354, 30.12.1997., 19. lpp.

<sup>(10)</sup> OV L 283, 21.10.1998., 19. lpp.

<sup>(11)</sup> OV L 354, 30.12.1997., 17. lpp.

2. pants

Regulu (EK) Nr. 1760/2000, Nr. 1082/2003, Nr. 499/2004, Nr. 911/2004 un Nr. 644/2005 un Lēmumu 2004/764/EK, 2006/28/EK un 2006/132/EK teksti islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentiski.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2009. gada 18. martā, ja EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu (\*).

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un EEZ papildinājumā.

Briselē, 2009. gada 17. martā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā —  
priekšsēdētājs  
Alan SEATTER

---

(\*) Konstitucionālās prasības ir norādītas.

## PIELIKUMS

Līguma I pielikuma I nodaļu groza šādi.

1) Svītro 1.1. daļas 7.a punkta tekstu (Padomes Regula (EK) Nr. 820/97).

2) Aiz 7.b punkta (Komisijas Regula (EK) Nr. 21/2004) 1.1. daļā iekļauj šādu punktu:

“7.c **32000 R 1760**: Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 17. jūlija Regula (EK) Nr. 1760/2000, ar ko izveido liellopu identifikācijas un reģistrācijas sistēmu un paredz liellopu gaļas un liellopu gaļas produktu marķēšanu, kā arī atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 820/97 (OV L 204, 11.8.2000., 1. lpp.), un kurā grozījumi izdarīti ar:

— **32006 R 1791**: Padomes 2006. gada 20. novembra Regulu (EK) Nr. 1791/2006 (OV L 363, 20.12.2006., 1. lpp).”

3) Svītro 1.2. daļas 70. punkta (Komisijas Regula (EK) Nr. 2628/97), 71. punkta (Komisijas Regula (EK) Nr. 2629/97) un 72. punkta (Komisijas Regula (EK) Nr. 2630/97) tekstu.

4) Šādus punktus iekļauj 1.2. daļā aiz 139. punkta (Komisijas Lēmums 2007/363/EK):

“140. **32003 R 1082**: Komisijas 2003. gada 23. jūnija Regula (EK) Nr. 1082/2003, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1760/2000 īstenošanai attiecībā uz minimālo līmeni pārbaudēm, kas jāveic saskaņā ar liellopu identifikācijas un reģistrācijas sistēmu (OV L 156, 25.6.2003., 9. lpp.), kurā grozījumi izdarīti ar:

— **32004 R 0499**: Komisijas 2004. gada 17. marta Regulu (EK) Nr. 499/2004 (OV L 80, 18.3.2004., 24. lpp.).

141. **32004 R 0911**: Komisijas 2004. gada 29. aprīļa Regula (EK) Nr. 911/2004, ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1760/2000 par krotālijām, pasēm un saimniecības reģistriem (OV L 163, 30.4.2004., 65. lpp.), kurā grozījumi izdarīti ar:

— **32006 R 1792**: Padomes 2006. gada 23. oktobra Regulu (EK) Nr. 1792/2006 (OV L 362, 20.12.2006., 1. lpp.).

Regulas noteikumi šā Līguma nolūkā jālasa ar turpmāk minētajiem piemērojumiem:

Šīs regulas I pielikumā pievieno:

“Islande  
Norvēģija

|  
IS  
NO”

142. **32005 R 0644**: Komisijas 2005. gada 27. aprīļa Regula (EK) Nr. 644/2005, ar ko atļauj īpašu identifikācijas sistēmu liellopiem, kurus audzē apstiprinātās telpās kultūrvēsturiskiem mērķiem, kā paredzēts Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1760/2000 (OV L 107, 28.4.2005., 18. lpp.).

143. **32006 D 0028**: Komisijas 2006. gada 18. janvāra Lēmums 2006/28/EK par maksimālā laikposma pagarināšanu, kurā zināmiem liellopiem ieliek krotālijas (OV L 19, 24.1.2006., 32. lpp.).”

5) Zem virsraksta “*TIESĪBU AKTI, KAS PIENĀCĪGI JĀŅEM VĒRĀ EBTA VALSTĪM UN EBTA UZRAUDZĪBAS IESTĀDEI*” 1.2. daļā svītro 2. punktu (Komisijas Lēmums 98/589/EK).

6) Zem virsraksta “*TIESĪBU AKTI, KAS PIENĀCĪGI JĀŅEM VĒRĀ EBTA VALSTĪM UN EBTA UZRAUDZĪBAS IESTĀDEI*” 1.2. daļā aiz 23. punkta (Komisijas Lēmums 2006/615/EK) iekļauj šādus punktus:

- 
- “24. **32004 D 0764**: Komisijas 2004. gada 22. oktobra Lēmums 2004/764/EK par maksimālā termiņa pagarināšanu, kas noteikts ausu krotāļu ieviešanai attiecībā uz atsevišķiem liellopiem, kas tiek turēti dabas rezervātos Nīderlandē (OV L 339, 16.11.2004., 9. lpp.).
25. **32006 D 0132**: Komisijas 2006. gada 13. februāra Lēmums 2006/132/EK, ar ko Itālijas liellopu datu bāze tiek atzīta par pilnībā funkcionējošu (OV L 52, 23.2.2006., 33. lpp.).”
-

## EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 22/2009

(2009. gada 17. marts),

ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, kurā grozījumi izdarīti ar Protokolu, ar ko pielāgo Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, turpmāk "Līgums", un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma I pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2008. gada 7. novembra Lēmumu Nr. 111/2008 <sup>(1)</sup>.
- (2) Komisijas 2007. gada 29. augusta Lēmums 2007/594/EK, ar ko groza Padomes Direktīvas 90/539/EEK IV pielikumu attiecībā uz veselības sertifikātu paraugiem Kopienas iekšējai tirdzniecībai ar mājputniem un inkubējamām olām, lai ievērotu noteiktas sabiedrības veselības prasības <sup>(2)</sup>, būtu jāiekļauj Līgumā.
- (3) Komisijas 2007. gada 18. oktobra Lēmums 2007/683/EK, ar ko apstiprina plānu klasiskā cūku mēra apkarošanai savvaļas cūkām konkrētos Ungārijas apgabalos <sup>(3)</sup>, būtu jāiekļauj Līgumā.
- (4) Komisijas 2007. gada 7. novembra Lēmums 2007/729/EK, ar ko groza Padomes Direktīvu 64/432/EEK, 90/539/EEK, 92/35/EEK, 92/119/EEK, 93/53/EEK, 95/70/EK, 2000/75/EK, 2001/89/EK, 2002/60/EK un Lēmumu 2001/618/EK un 2004/233/EK attiecībā uz valstu references laboratoriju un valsts institūtu sarakstiem <sup>(4)</sup>, būtu jāiekļauj Līgumā.
- (5) Komisijas 2007. gada 6. decembra Lēmums 2007/846/EK, ar kuru izveido paraugu sarakstam, kur uzskaitītas iestādes, ko dalībvalstis apstiprinājušas saskaņā ar dažādiem Kopienas veterināro tiesību aktu noteikumiem, un definē noteikumus, ko piemēro šo sarakstu nosūtīšanai Komisijai <sup>(5)</sup>, būtu jāiekļauj Līgumā.
- (6) Komisijas 2007. gada 21. decembra Lēmums 2007/870/EK, ar ko apstiprina plānus 2008. gadam par klasiskā cūku mēra izplatības apkarošanu savvaļas cūkām un par savvaļas cūku un saimniecībās turēto cūku ārkārtas vakcināciju pret klasisko cūku mēri Rumānijā <sup>(6)</sup>, būtu jāiekļauj Līgumā.
- (7) Ar Lēmumu 2007/846/EK atceļ Komisijas Lēmumu 2001/106/EK <sup>(7)</sup>, kas ir iekļauts Līgumā un tādēļ saskaņā ar Līgumu ir jāatceļ.
- (8) Šis lēmums neattiecas uz Islandi un Lihtenšteinu,

<sup>(1)</sup> OV L 339, 18.12.2008., 98. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 227, 31.8.2007., 33. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 281, 25.10.2007., 27. lpp.

<sup>(4)</sup> OV L 294, 13.11.2007., 26. lpp.

<sup>(5)</sup> OV L 333, 19.12.2007., 72. lpp.

<sup>(6)</sup> OV L 340, 22.12.2007., 105. lpp.

<sup>(7)</sup> OV L 39, 9.2.2001., 39. lpp.



IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

1. pants

Līguma I pielikumu groza, kā noteikts šā lēmuma pielikumā.

2. pants

Lēmumu 2007/594/EK, 2007/683/EK, 2007/729/EK, 2007/846/EK un 2007/870/EK teksti norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentiski.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2009. gada 18. martā, ja EEZ Apvienotajai komitejai ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu (\*).

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2009. gada 17. martā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā —  
priekšsēdētājs  
Alan SEATTER

---

(\*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

## PIELIKUMS

Līguma I pielikuma I nodaļu groza šādi.

- 1) Ar šādu ievilkumu papildina 3.1. daļas 3. punktu (Padomes Direktīva 2001/89/EK), 4. punktu (Padomes Direktīva 92/35/EEK), 9. punktu (Padomes Direktīva 92/119/EEK), 9.a punktu (Padomes Direktīva 2000/75/EK), 9.b punktu (Padomes Direktīva 2002/60/EK), 4.1. daļas 1.punktu (Padomes Direktīva 64/432/EK), 4. punktu (Padomes Direktīva 90/539/EEK) un 4.2. daļas 64. punktu (Komisijas Lēmums 2001/618/EK) un 76. punktu (Komisijas Lēmums 2004/233/EK) un 8.1. daļas 3. punktu (Padomes Direktīva 90/539/EK):

— **32007 D 0729**: Komisijas 2007. gada 7. novembra Lēmums 2007/729/EK (OV L 294, 13.11.2007., 26. lpp.).”

- 2) Pielāgojumu tekstu a) 3.1. daļas 4. punktā (Padomes Direktīva 92/35/EEK) un 3.1. daļas 9. punktā (Padomes Direktīva 92/119/EEK)) vārdus “Norway: Statens Veterinære Institut for Virusforskning, Lindholm, 4771 Kalvehave, Denmark” aizstāj ar šādu tekstu:

“NO	National Veterinary Institute PO Box 750 Sentrum 0106 Oslo NORWAY Tālr. +47 23216000 Fakss +47 23216001”
-----	---

- 3) Ar šādu tekstu papildina 3.1. daļas 9.a punktu (Padomes Direktīva 2000/75/EK):

“Direktīvas noteikumi šā Līguma nolūkā jālasa ar turpmāk minēto pielāgojumu:

I pielikuma A. punktu papildina šādi:

NO	National Veterinary Institute PO Box 750 Sentrum 0106 Oslo NORWAY Tālr. +47 23216000 Fakss +47 23216001”
----	---

- 4) Pielāgojumu tekstu 3.1. daļas 9.b punktā (Padomes Direktīva 2002/60/EK) “Norway Danmarks Veterinære Institut – Avdeling for Virologi, Lindholm, 4771 Kalvehave” aizstāj ar šādu tekstu:

“NO	National Veterinary Institute PO Box 750 Sentrum 0106 Oslo NORWAY Tālr. +47 23216000 Fakss +47 23216001”
-----	---

- 5) Pielāgojumu f) teksta 4.1. daļas 1. punktā (Padomes Direktīva 64/432/EEK) aizstāj ar šādu tekstu:

“f) D pielikuma II nodaļas A daļas 2. punktu papildina ar šādu tekstu par oficiāliem institūtiem:

NO	National Veterinary Institute PO Box 750 Sentrum 0106 Oslo NORWAY Tālr. +47 23216000 Fakss +47 23216001”
----	---

- 6) Ar šādu tekstu papildina 4.2. daļas 64. punktu (Komisijas Lēmums 2001/618/EK):

“Lēmuma noteikumi šā Līguma mērķiem jālasa ar turpmāk minēto pielāgojumu:

III pielikuma 2. punkta d) apakšpunktu papildina ar šādu tekstu:

NO	National Veterinary Institute PO Box 750 Sentrum 0106 Oslo NORWAY Tālr. +47 23216000 Fakss +47 23216001”
----	---

- 7) Ar šādu tekstu papildina 4.2. daļas 76. punktu (Komisijas Lēmums 2004/233/EK):

“Lēmuma noteikumi šā Līguma mērķiem jālasa ar turpmāk minēto pielāgojumu:

I pielikumu papildina ar šādu tekstu:

#### Norvēģija

National Veterinary Institute  
PO Box 750 Sentrum  
0106 Oslo  
NORWAY  
Tālr. +47 23216000  
Fakss +47 23216001”

- 8) Zem virsraksta “TIESĪBU AKTI, KAS PIENĀCĪGI JĀŅEM VĒRĀ EBTA VALSTĪM UN EBTA UZRAUDZĪBAS IESTĀDEI” pēc 3.2. daļas 41. punkta (Komisijas Lēmums 2007/590/EK) pievieno šādus punktus:

“42. **32007 D 0683**: Komisijas 2007. gada 18. oktobra Lēmums 2007/683/EK, ar ko apstiprina plānu klasiskā cūku mēra apkarošanai savvaļas cūkām konkrētos Ungārijas apgabalos (OV L 281, 25.10.2007., 27. lpp.).

Šo tiesību aktu nepiemēro Islandei.

43. **32007 D 0870**: Komisijas 2007. gada 21. decembra Lēmums 2007/870/EK, ar ko apstiprina 2008. gada plānus par klasiskā cūku mēra izplatības apkarošanu savvaļas cūku vidū un par savvaļas cūku un saimniecībās turēto cūku ārkārtas vakcināciju pret klasisko cūku mēri Rumānijā (OV L 340, 22.12.2007., 105. lpp.).

Šo tiesību aktu nepiemēro Islandei.”

- 9) 4.1. daļas 4. punktā (Padomes Direktīva 90/539/EEK) un 8.1. daļas 3. punktā (Padomes Direktīva 90/539/EEK) pievieno šādu ievilkumu:

“— **32007 D 0594**: Komisijas 2007. gada 29. augusta Lēmums 2007/594/EK (OV L 227, 31.8.2007., 33. lpp.).”

- 10) Pielāgojuma tekstam 4.1. daļas 4. punktā (Padomes Direktīva 90/539/EEK) pievieno šādu tekstu:

“h) IV pielikumā, vārdu “Norvēģija” pievieno pēc vārda “Somija” 3. zemsvītras piezīmē 1. paraugā, 4. zemsvītras piezīmē 2. paraugā, 1. zemsvītras piezīmē 3. paraugā, 3. zemsvītras piezīmē 4. paraugā, 3. zemsvītras piezīmē 5. paraugā un 1. zemsvītras piezīmē 6. paraugā.”

- 11) Ar šādu tekstu papildina 8.1. daļas 3. punktu (Padomes Direktīva 90/539/EEK):

“Direktīvas noteikumi šā Līguma nolūkā jālasa ar turpmāk minēto pielāgojumu:

IV pielikumā, vārdu “Norvēģija” pievieno pēc vārda “Somija” 3. zemsvītras piezīmē 1. paraugā, 4. zemsvītras piezīmē 2. paraugā, 1. zemsvītras piezīmē 3. paraugā, 3. zemsvītras piezīmē 4. paraugā, 3. zemsvītras piezīmē 5. paraugā un 1. zemsvītras piezīmē 6. paraugā.”

- 12) Svītro 4.2. daļas 61. punkta tekstu (Komisijas Lēmums 2001/106/EK).

- 13) Aiz 4.2. daļas 82. punkta (Komisijas Regula (EK) Nr. 1739/2005) iekļauj šādu punktu:

“83. **32007 D 0846**: Komisijas 2007. gada 6. decembra Lēmums 2007/846/EK, ar kuru izveido paraugu sarakstam, kur uzskaitītas iestādes, ko dalībvalstis apstiprinājušas saskaņā ar dažādiem Kopienas veterināro tiesību aktu noteikumiem, un definē noteikumus, ko piemēro šo sarakstu nosūtīšanai Komisijai, būtu jāiekļauj Līgumā (OV L 333, 19.12.2007., 72. lpp.).

Šo tiesību aktu nepiemēro Islandei.”

---

## EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 23/2009

(2009. gada 17. marts),

ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, kurā grozījumi izdarīti ar Protokolu, ar ko pielāgo Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, turpmāk "Līgums", un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma I pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2009. gada 5. februāra Lēmumu Nr. 2/2009 <sup>(1)</sup>.
- (2) Līgumā jāiekļauj Komisijas 2008. gada 30. aprīļa Regula (EK) Nr. 393/2008 par astaksantīna dime-tildisukcināta kā dzīvnieku barības piedevas izmantošanas atļauju. <sup>(2)</sup>
- (3) Šis lēmums neattiecas uz Lihtenšteinu,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

## 1. pants

Aiz Līguma I pielikuma II nodaļas 1.zzzzn punkta (Komisijas Regula (EK) Nr. 209/2008) pievieno šādu punktu:

"1.zzzzo **32008 R 0393**: Komisijas 2008. gada 30. aprīļa Regula (EK) Nr. 393/2008 par astaksantīna dime-tildisukcināta kā dzīvnieku barības piedevas izmantošanas atļauju (OV L 117, 1.5.2008., 20. lpp)."

## 2. pants

Regulas (EK) Nr. 393/2008 teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

## 3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2009. gada 18. martā, ja EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu (\*).

## 4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2009. gada 17. martā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā —  
priekšsēdētājs  
Alan SEATTER

<sup>(1)</sup> OV L 73, 19.3.2009., 32. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 117, 1.5.2008., 20. lpp.

(\*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

## EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 24/2009

(2009. gada 17. marts),

ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, kurā grozījumi izdarīti ar Protokolu, ar ko pielāgo Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, turpmāk "Līgums", un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma I pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2009. gada 5. februāra Lēmumu Nr. 2/2009 <sup>(1)</sup>.
- (2) Līgumā jāiekļauj Komisijas 2008. gada 25. aprīļa Regula (EK) Nr. 429/2008, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus, lai piemērotu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1831/2003 attiecībā uz pieteikumu sagatavošanu un noformēšanu un barības piedevu novērtēšanu un apstiprināšanu <sup>(2)</sup>.
- (3) Līgumā jāiekļauj Komisijas 2008. gada 6. jūnija Regula (EK) Nr. 505/2008 par atļauju jaunā veidā lietot preparātu 3-fitāze (*Natuphos*) kā barības piedevu <sup>(3)</sup>.
- (4) Līgumā jāiekļauj Komisijas 2008. gada 10. jūnija Regula (EK) Nr. 516/2008, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1200/2005, (EK) Nr. 184/2007, (EK) Nr. 243/2007, (EK) Nr. 1142/2007, (EK) Nr. 1380/2007 un (EK) Nr. 165/2008 attiecībā uz atļaujas nosacījumiem konkrētām dzīvnieku ēdināšanā lietotām piedevām <sup>(4)</sup>.
- (5) Līgumā jāiekļauj Komisijas 2008. gada 17. jūnija Regula (EK) Nr. 552/2008, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 2430/1999, (EK) Nr. 2380/2001 un (EK) Nr. 1289/2004 attiecībā uz atļaujas nosacījumiem konkrētām dzīvnieku ēdināšanā lietotām piedevām <sup>(5)</sup>.
- (6) Līgumā jāiekļauj Komisijas 2008. gada 17. jūnija Regula (EK) Nr. 554/2008 par atļauju izmantot 6-fitāzi (*Quantum Phytase*) kā dzīvnieku barības piedevu <sup>(6)</sup>, regulā labojums izdarīts ar OV L 173, 3.7.2008., 31. lpp.
- (7) Šis lēmums neattiecas uz Lihtenšteinu,

<sup>(1)</sup> OV L 73, 19.3.2009., 32. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 133, 22.5.2008., 1. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 149, 7.6.2008., 33. lpp.

<sup>(4)</sup> OV L 151, 11.6.2008., 3. lpp.

<sup>(5)</sup> OV L 158, 18.6.2008., 3. lpp.

<sup>(6)</sup> OV L 158, 18.6.2008., 14. lpp.

IR NOĻĒMUSI ŠĀDI.

1. pants

Līguma I pielikuma II nodaļu groza šādi.

1) Pielikuma 1.k punktu (Komisijas Regula (EK) Nr. 2430/1999) papildina ar šādu ievilkumu:

“— **32008 R 0552**: Komisijas 2008. gada 17. jūnija Regula (EK) Nr. 552/2008 (OV L 158, 18.6.2008., 3. lpp).”

2) Pielikuma 1.y punktu (Komisijas Regula (EK) Nr. 2380/2001) un 1.zy punktu (Komisijas Regula (EK) Nr. 1289/2004) papildina ar šādu tekstu:

“, kurā grozījumi izdarīti ar:

— **32008 R 0552**: Komisijas 2008. gada 17. jūnija Regulu (EK) Nr. 552/2008 (OV L 158, 18.6.2008., 3. lpp).”

3) Ar šādu ievilkumu papildina 1.zzm punktu (Komisijas Regula (EK) Nr. 1200/2005):

“— **32008 R 0516**: Komisijas 2008. gada 10. jūnija Regula (EK) Nr. 516/2008 (OV L 151, 11.6.2008., 3. lpp).”

4) Ar šādu tekstu papildina 1.zzzj punktu (Komisijas Regula (EK) Nr. 184/2007), 1.zzzn punktu (Komisijas Regula (EK) Nr. 243/2007), 1.zzzzd punktu (Komisijas Regula (EK) Nr. 1142/2007), 1.zzzze punktu (Komisijas Regula (EK) Nr. 1380/2007) un 1.zzzzk punktu (Komisijas Regula (EK) Nr. 165/2008):

“, kurā grozījumi izdarīti ar:

— **32008 R 0516**: Komisijas 2008. gada 10. jūnija Regulu (EK) Nr. 516/2008 (OV L 151, 11.6.2008., 3. lpp).”

5) Aiz 1.zzzzo punkta (Komisijas Regula (EK) Nr. 393/2008) iekļauj šādus punktus:

“1.zzzzp **32008 R 0505**: Komisijas 2008. gada 6. jūnija Regula (EK) Nr. 505/2008 par atļauju jaunā veidā lietot preparātu 3-fitāze (*Natuphos*) kā barības piedevu (OV L 149, 7.6.2008., 33. lpp.).

1.zzzzq **32008 R 0554**: Komisijas 2008. gada 17. jūnija Regula (EK) Nr. 554/2008 par atļauju izmantot 6-fitāzi (*Quantum Phytase*) kā dzīvnieku barības piedevu (OV L 158, 18.6.2008., 14. lpp.); regulā labojums izdarīts ar OV L 173, 3.7.2008., 31. lpp”.

6) Aiz 3.a punkta (Komisijas Regula (EK) Nr. 1436/98) iekļauj šādu punktu:

“3.b **32008 R 0429**: Komisijas 2008. gada 25. aprīļa Regula (EK) Nr. 429/2008, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus, lai piemērotu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1831/2003 attiecībā uz pieteikumu sagatavošanu un noformēšanu un barības piedevu novērtēšanu un apstiprināšanu (OV L 133, 22.5.2008., 1. lpp).”

2. pants

Regulu (EK) Nr. 429/2008, Nr. 505/2008, Nr. 516/2008, Nr. 552/2008 un Nr. 554/2008, kurā labojums izdarīts ar OV L 173, 3.7.2008., 31. lpp., teksti islandiešu un norvēģu valodā, kas ir jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentiski.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2009. gada 18. martā, ja EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu (\*).

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2009. gada 17. martā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā —  
priekšsēdētājs  
Alan SEATTER

---

(\*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.



## EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 25/2009

(2009. gada 17. marts),

ar ko groza EEZ līguma I pielikumu (Veterinārijas un fitosanitārijas jautājumi)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, kurā grozījumi izdarīti ar Protokolu, ar ko pielāgo Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, turpmāk "Līgums", un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma I pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2008. gada 6. jūnija Lēmumu Nr. 60/2008 <sup>(1)</sup>.
- (2) Komisijas 2008. gada 20. jūnija Direktīva 2008/62/EK, ar ko paredz atsevišķas atkāpes saistībā ar to lauksaimniecības savvaļas sugu un šķirņu atzīšanu, kuras ir dabiskā veidā pielāgotas vietējiem un reģionālajiem apstākļiem un ko apdraud ģenētiska erozija, un minēto savvaļas sugu un šķirņu sēklu un sēklas kartupeļu tirdzniecību <sup>(2)</sup>, būtu jāiekļauj Līgumā.
- (3) Komisijas 2008. gada 13. augusta Direktīva 2008/83/EK, ar ko groza Direktīvu 2003/91/EK, kurā izklāstīti īstenošanas noteikumi, ar ko piemēro 7. pantu Padomes Direktīvā 2002/55/EK attiecībā uz raksturīgajām pazīmēm, kas obligāti jāaptver pārbaudē, un obligātajiem nosacījumiem dažādu dārzena sugu šķirņu pārbaudei <sup>(3)</sup>, būtu jāiekļauj Līgumā.
- (4) Komisijas 2008. gada 16. jūnija Lēmums 2008/462/EK, ar ko Bulgāriju, Slovēniju un Apvienoto Karalisti atbrīvo no pienākuma piemērot Padomes Direktīvu 66/401/EEK attiecībā uz *Galega orientalis Lam* <sup>(4)</sup>, būtu jāiekļauj Līgumā.
- (5) Šis lēmums neattiecas uz Lihtenšteinu,

IR NOĻĒMUSI ŠĀDI.

## 1. pants

Līguma I pielikuma III nodaļu groza šādi.

1. Ar šādu ievilkumu papildina 1. daļas 15. punktu (Komisijas Direktīva 2003/91/EK):

— **32008 L 0083**: Komisijas 2008. gada 13. augusta Direktīva 2008/83/EK (OV L 219, 14.8.2008., 55. lpp.)."

2. Aiz 2. daļas 51. punkta (Komisijas Lēmums 2007/853/EK) iekļauj šādu punktu:

"52. **32008 L 0062**: Komisijas 2008. gada 20. jūnija Direktīva 2008/62/EK, ar ko paredz atsevišķas atkāpes saistībā ar to lauksaimniecības savvaļas sugu un šķirņu atzīšanu, kuras ir dabiskā veidā pielāgotas vietējiem un reģionālajiem apstākļiem un ko apdraud ģenētiska erozija, un minēto savvaļas sugu un šķirņu sēklu un sēklas kartupeļu tirdzniecību (OV L 162, 21.6.2008., 13. lpp.)."

<sup>(1)</sup> OV L 257, 25.9.2008., 19. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 162, 21.6.2008., 13. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 219, 14.8.2008., 55. lpp.

<sup>(4)</sup> OV L 160, 19.6.2008., 33. lpp.

3. Zem virsraksta "TIESĪBU AKTI, KAS PIENĀCĪGI JĀŅEM VĒRĀ EBTA VALSTĪM UN EBTA UZRAUDZĪBAS IESTĀDEI" pēc 77. punkta (Komisijas Lēmums 2007/321/EK) pievieno šādu punktu:

"78. **32008 D 0462**: Komisijas 2008. gada 16. jūnija Lēmums 2008/462/EK, ar ko Bulgāriju, Slovākiju un Apvienoto Karalisti atbrīvo no pienākuma piemērot Padomes Direktīvu 66/401/EEK attiecībā uz *Galega orientalis Lam.* (OV L 160, 19.6.2008., 33. lpp.)."

2. pants

Direktīvu 2008/62/EK un 2008/83/EK un Lēmuma 2008/462/EK teksti islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentiski.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2009. gada 18. martā, ja EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu (\*).

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2009. gada 17. martā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā —  
priekšsēdētājs  
Alan SEATTER

---

(\*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

## EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 26/2009

(2009. gada 17. marts),

**ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)**

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, kurā grozījumi izdarīti ar Protokolu, ar ko pielāgo Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, turpmāk "Līgums", un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma II pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2009. gada 5. februāra Lēmumu Nr. 5/2009 <sup>(1)</sup>.
- (2) Līgumā jāiekļauj Komisijas 2008. gada 12. februāra Regula (EK) Nr. 123/2008, ar ko groza VI pielikumu Padomes Regulā (EEK) Nr. 2092/91 par lauksaimniecības produktu bioloģisku ražošanu un norādēm par to uz lauksaimniecības produktiem un pārtikas produktiem <sup>(2)</sup>.
- (3) Līgumā jāiekļauj Komisijas 2008. gada 17. aprīļa Regula (EK) Nr. 345/2008, ar ko nosaka sīki izstrādātas normas režīma noteikšanai importam no trešām valstīm, kuras noteiktas Padomes Regulā (EEK) Nr. 2092/91 par lauksaimniecības produktu bioloģisku ražošanu un norādēm par to uz lauksaimniecības produktiem un pārtikas produktiem (Pārstrādāta versija) <sup>(3)</sup>.
- (4) Regula (EK) Nr. 345/2008 atceļ Komisijas Regulu (EEK) Nr. 94/92 <sup>(4)</sup>, kas ir iekļauta Līgumā un tādējādi ir jāatceļ saskaņā ar Līgumu.
- (5) Šis lēmums neattiecas uz Lihtenšteinu,

IR NOĻĒMUSI ŠĀDI.

## 1. pants

Līguma II pielikuma XII nodaļu groza šādi.

1. Svītro 54.b punkta (Padomes Regula (EKK) Nr. 2092/91) pirmā ievilkuma (Komisijas Regula (EEK) Nr. 94/92), 17. ievilkuma (Komisijas Regula (EK) Nr. 314/97), 20. ievilkuma (Komisijas Regula (EK) Nr. 1367/98), 26. ievilkuma (Komisijas Regula (EK) Nr. 1566/2000), 29. ievilkuma (Komisijas Regula (EK) Nr. 2589/2001), 30. ievilkuma (Komisijas Regula (EK) Nr. 548/2000), 31. ievilkuma (Komisijas Regula (EK) Nr. 1616/2000), 32. ievilkuma (Komisijas Regula (EK) Nr. 2426/2000), 33. ievilkuma (Komisijas Regula (EK) Nr. 349/2001), 36. ievilkuma (Komisijas Regula (EK) Nr. 1162/2002), 37. ievilkuma (Komisijas Regula (EK) Nr. 2382/2002), 39. ievilkuma (Komisijas Regula (EK) Nr. 545/2003), 41. ievilkuma (Komisijas Regula (EK) Nr. 2144/2003) un 57. ievilkuma (Komisijas Regula (EK) Nr. 956/2006) tekstus.

<sup>(1)</sup> OV L 73, 19.3.2009., 38. lpp.<sup>(2)</sup> OV L 38, 13.2.2008., 3. lpp.<sup>(3)</sup> OV L 108, 18.4.2008., 8. lpp.<sup>(4)</sup> OV L 11, 17.1.1992., 14. lpp.

2. Pielikuma 54.b punktu (Padomes Regula (EEK) Nr. 2092/91) papildina ar šādu ievilkumu:

“– **32008 R 0123**: Komisijas 2008. gada 12. februāra Regula (EK) Nr. 123/2008 (OV L 38, 13.2.2008., 3. lpp).”

3. Aiz 54.zzzw punkta (Komisijas Direktīva 2008/5/EK) iekļauj šādu punktu:

“54.zzzx **32008 R 0345**: Komisijas 2008. gada 17. aprīļa Regula (EK) Nr. 345/2008, ar ko nosaka sīki izstrādātas normas režīma noteikšanai importam no trešām valstīm, kuras noteiktas Padomes Regulā (EEK) Nr. 2092/91 par lauksaimniecības produktu bioloģisku ražošanu un norādēm par to uz lauksaimniecības produktiem un pārtikas produktiem (Pārstrādāta versija) (OV L 108, 18.4.2008., 8. lpp).”

2. pants

Regulu (EK) Nr. 123/2008 un Nr. 345/2008 teksti islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentiski.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2009. gada 18. martā, ja EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu (\*).

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2009. gada 17. martā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā —  
priekšsēdētājs  
Alan SEATTER

---

(\*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

## EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 27/2009

(2009. gada 17. marts),

ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, kurā grozījumi izdarīti ar Protokolu, ar ko pielāgo Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, turpmāk "Līgums", un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma II pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2009. gada 5. februāra Lēmumu Nr. 5/2009 <sup>(1)</sup>.
- (2) Līgumā jāiekļauj Komisijas 2008. gada 24. jūnija Regula (EK) Nr. 597/2008, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 372/2007, ar ko nosaka pagaidu migrācijas robežas attiecībā uz plastifikatoriem tādās vāku starplikās, kuras paredzētas saskarei ar pārtikas produktiem <sup>(2)</sup>.
- (3) Līgumā jāiekļauj Komisijas 2008. gada 17. jūnija Direktīva 2008/60/EK, ar ko nosaka pārtikas produktos lietojamo saldinātāju tīrības kritērijus (Kodificēta versija) <sup>(3)</sup>.
- (4) Līgumā jāiekļauj Komisijas 2008. gada 17. jūnija Lēmums 2008/478/EK, ar ko groza Komisijas Lēmumu 1999/217/EK attiecībā uz pārtikas produktos vai uz tiem lietojamo aromatizējošu vielu reģistru <sup>(4)</sup>.
- (5) Līgumā jāiekļauj Komisijas 2008. gada 4. februāra Ieteikums 2008/103/EK par saskaņotu Kopienas uzraudzības programmu 2008. gadā, lai nodrošinātu maksimāli pieļaujamā pesticīdu atlieku daudzuma ievērošanu graudos un dažos citos augu izcelsmes produktos un uz tiem, un valstu uzraudzības programmām 2009. gadā <sup>(5)</sup>.
- (6) Ar Direktīvu 2008/60/EK atceļ Komisijas Direktīvu 95/31/EK <sup>(6)</sup>, kas ir iekļauta Līgumā un tāpēc ir atceļama saskaņā ar Līgumu.
- (7) Šis lēmums neattiecas uz Lihtenšteinu,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

## 1. pants

Līguma II pielikuma XII nodaļu groza šādi.

1. Svītro 16. punkta (Padomes Direktīva 78/663/EEK) ceturto ievilkumu (Komisijas Direktīva 95/31/EK) un 46.a punkta (Komisijas Direktīva 95/31/EK) tekstu.
2. Ar šādu ievilkumu papildina 54.v punktu (Komisijas Lēmums 1999/217/EK):

— **32008 D 0478**: Komisijas 2008. gada 17. jūnija Lēmums 2008/478/EK (OV L 163, 24.6.2008., 42. lpp.)”

<sup>(1)</sup> OV L 73, 19.3.2009., 38. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 164, 25.6.2008., 12. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 158, 18.6.2008., 17. lpp.

<sup>(4)</sup> OV L 163, 24.6.2008., 42. lpp.

<sup>(5)</sup> OV L 36, 9.2.2008., 7. lpp.

<sup>(6)</sup> OV L 178, 28.7.1995., 1. lpp.

3. Pielikuma 54.zzzr punktā (Komisijas Regula (EK) Nr. 372/2007) pievieno šādu tekstu:

“, kurā grozījumi izdarīti ar:

— **32008 R 0597**: Komisijas 2008. gada 24. jūnija Regulu (EK) Nr. 597/2008 (OV L 164, 25.6.2008., 12. lpp.).”

4. Aiz 54.zzzx punkta (Komisijas Regula (EK) Nr. 345/2008) iekļauj šādu punktu:

“54.zzzy. **32008 L 0060**: Komisijas 2008. gada 17. jūnija Direktīva 2008/60/EK, ar ko nosaka pārtikas produktos lietojamo saldinātāju tīrības kritērijus (Kodificēta versija) (OV L 158, 18.6.2008., 17. lpp.).”

5. Zem virsraksta “*TIESĪBU AKTI, KAS LĪGUMSLĒDZĒJĀM PUSĒM JĀŅEM VĒRĀ*” aiz 64. punkta (Komisijas lēmums 2007/196/EK) iekļauj šādu punktu:

“65. **32008 H 0103**: Komisijas 2008. gada 4. februāra lēmums 2008/103/EK par saskaņotu Kopienas uzraudzības programmu 2008. gadā, lai nodrošinātu maksimāli pieļaujamā pesticīdu atlieku daudzuma ievērošanu graudos un dažos citos augu izcelsmes produktos un uz tiem, un valstu uzraudzības programmām 2009. gadā (OV L 36, 9.2.2008., 7. lpp.).”

#### 2. pants

Regulas (EK) Nr. 597/2008, Direktīvas 2008/60/EK, Lēmuma 2008/478/EK un lēmuma 2008/103/EK teksti islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentiski.

#### 3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2009. gada 18. martā, ja EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu (\*).

#### 4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un EEZ papildinājumā.

Briselē, 2009. gada 17. martā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā —  
priekšsēdētājs  
Alan SEATTER

---

(\*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

## EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 28/2009

(2009. gada 17. marts),

ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, kurā grozījumi izdarīti ar Protokolu, ar ko pielāgo Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, turpmāk "Līgums", un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma II pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2008. gada 26. septembra Lēmumu Nr. 100/2008 <sup>(1)</sup>.
- (2) Komisijas 2008. gada 15. februāra Direktīva 2008/15/EK, ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 98/8/EK, lai iekļautu tās I pielikumā aktīvo vielu klotianidīnu <sup>(2)</sup>, būtu jāiekļauj Līgumā.
- (3) Komisijas 2008. gada 15. februāra Direktīva 2008/16/EK, ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 98/8/EK, lai iekļautu tās I pielikumā aktīvo vielu etofenproksu <sup>(3)</sup>, būtu jāiekļauj Līgumā,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

## 1. pants

Līguma II pielikuma XV nodaļas 12.n punktā pievieno šādus ievilkumus (Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 98/8/EK):

- **32008 L 0015:** Komisijas 2008. gada 15. februāra Direktīva 2008/15/EK (OV L 42, 16.2.2008., 45. lpp.),
- **32008 L 0016:** Komisijas 2008. gada 15. februāra Direktīva 2008/16/EK (OV L 42, 16.2.2008., 48. lpp.)."

## 2. pants

Direktīvu 2008/15/EK un 2008/16/EK teksti islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentiski.

## 3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2009. gada 18. martā, ja EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu (\*).

## 4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2009. gada 17. martā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā —  
priekšsēdētājs  
Alan SEATTER

<sup>(1)</sup> OV L 309, 20.11.2008., 22. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 42, 16.2.2008., 45. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 42, 16.2.2008., 48. lpp.

(\*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

## EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 29/2009

(2009. gada 17. marts),

ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, kurā grozījumi izdarīti ar Protokolu, ar ko pielāgo Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, turpmāk "Līgums", un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma II pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2008. gada 25. aprīļa Lēmumu Nr. 49/2008 <sup>(1)</sup>.
- (2) Komisijas 2008. gada 15. februāra Direktīva 2008/14/EK, ar ko groza Padomes Direktīvu 76/768/EEK par kosmētikas līdzekļiem, lai pielāgotu tās III pielikumu tehnikas attīstībai <sup>(2)</sup>, būtu jāiekļauj Līgumā,

IR NOĻĒMUSI ŠĀDI.

## 1. pants

Ar šādu ievilkumu papildina Līguma II pielikuma XVI nodaļa 1. punktu (Padomes Direktīva 76/768/EEK):

“— **32008 L 0014**: Komisijas 2008. gada 15. februāra Direktīva 2008/14/EK (OV L 42, 16.2.2008., 43. lpp).”

## 2. pants

Direktīvas 2008/14/EK teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

## 3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2009. gada 18. martā, ja EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar līguma 103. panta 1. punktu (\*).

## 4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2009. gada 17. martā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā —  
priekšsēdētājs  
Alan SEATTER

(1) OV L 223, 21.8.2008., 45. lpp.

(2) OV L 42, 16.2.2008., 43. lpp.

(\*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.



## EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 30/2009

(2009. gada 17. marts),

ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija) un XX pielikumu (Vide)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, kurā grozījumi izdarīti ar Protokolu, ar ko pielāgo Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, turpmāk "Līgums", un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma II pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2009. gada 5. februāra Lēmumu Nr. 8/2009 <sup>(1)</sup>.
- (2) Līguma XX pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2009. gada 5. februāra Lēmumu Nr. 18/2009 <sup>(2)</sup>.
- (3) Līgumā jāiekļauj Komisijas 2007. gada 17. decembra Regula (EK) Nr. 1494/2007 par marķējuma formas un marķēšanas papildu prasību noteikšanu saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 842/2006 attiecībā uz ražojumiem un iekārtām, kurās izmanto dažas fluorētas siltumnīcefekta gāzes <sup>(3)</sup>.
- (4) Līgumā jāiekļauj Komisijas 2007. gada 18. decembra Regula (EK) Nr. 1497/2007 par noplūžu pārbaužu standartprasību noteikšanu saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 842/2006 attiecībā uz stacionārām ugunsdrošības sistēmām, kurās izmanto dažas fluorētas siltumnīcefekta gāzes <sup>(4)</sup>.
- (5) Līgumā jāiekļauj Komisijas 2007. gada 19. decembra Regula (EK) Nr. 1516/2007 par noplūžu pārbaužu standartprasību noteikšanu saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 842/2006 attiecībā uz stacionārām saldēšanas, gaisa kondicionēšanas un siltumsūkņu iekārtām, kurās izmanto dažas fluorētas siltumnīcefekta gāzes <sup>(5)</sup>.

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

## I. pants

Līguma II pielikuma XVII nodaļā aiz 9.b punkta (Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 842/2006) iekļauj šādus punktus:

“9.ba **32007 R 1494**: Komisijas 2007. gada 17. decembra Regula (EK) Nr. 1494/2007 par marķējuma formas un marķēšanas papildu prasību noteikšanu saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 842/2006 attiecībā uz ražojumiem un iekārtām, kurās izmanto dažas fluorētas siltumnīcefekta gāzes (OV L 332, 18.12.2007., 25. lpp.).

9.bb **32007 R 1497**: Komisijas 2007. gada 18. decembra Regula (EK) Nr. 1497/2007 par noplūžu pārbaužu standartprasību noteikšanu saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 842/2006 attiecībā uz stacionārām ugunsdrošības sistēmām, kurās izmanto dažas fluorētas siltumnīcefekta gāzes (OV L 333, 19.12.2007., 4. lpp.).

<sup>(1)</sup> OV L 73, 19.3.2009., 42. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 73, 19.3.2009., 57. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 332, 18.12.2007., 25. lpp.

<sup>(4)</sup> OV L 333, 19.12.2007., 4. lpp.

<sup>(5)</sup> OV L 335, 20.12.2007., 10. lpp.

- 9.bc **32007 R 1516**: Komisijas 2007. gada 19. decembra Regula (EK) Nr. 1516/2007 par noplūžu pārbaužu standartprasību noteikšanu saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 842/2006 attiecībā uz stacionārām saldēšanas, gaisa kondicionēšanas un siltumsūkņu iekārtām, kurās izmanto dažas fluorētas siltumnīcefekta gāzes (OV L 335, 20.12.2007., 10. lpp.).”.

## 2. pants

Līguma XX pielikumā aiz 21.aq punkta (Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 842/2006) iekļauj šādus punktus:

- “21.aqa **32007 R 1494**: Komisijas 2007. gada 17. decembra Regula (EK) Nr. 1494/2007 par marķējuma formas un marķēšanas papildu prasību noteikšanu saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 842/2006 attiecībā uz ražojumiem un iekārtām, kurās izmanto dažas fluorētas siltumnīcefekta gāzes (OV L 332, 18.12.2007., 25. lpp.).”.

- 21.aqb **32007 R 1497**: Komisijas 2007. gada 18. decembra Regula (EK) Nr. 1497/2007 par noplūžu pārbaužu standartprasību noteikšanu saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 842/2006 attiecībā uz stacionārām ugunsdrošības sistēmām, kurās izmanto dažas fluorētas siltumnīcefekta gāzes (OV L 333, 19.12.2007., 4. lpp.).”.

- 21.aqc **32007 R 1516**: Komisijas 2007. gada 19. decembra Regula (EK) Nr. 1516/2007 par noplūžu pārbaužu standartprasību noteikšanu saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 842/2006 attiecībā uz stacionārām saldēšanas, gaisa kondicionēšanas un siltumsūkņu iekārtām, kurās izmanto dažas fluorētas siltumnīcefekta gāzes (OV L 335, 20.12.2007., 10. lpp.).”.

## 3. pants

Regulu (EK) Nr. 1494/2007, Nr. 1497/2007 un Nr. 1516/2007 teksti islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentiski.

## 4. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2009. gada 18. martā, ja EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu (\*).

## 5. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2009. gada 17. martā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā —  
priekšsēdētājs  
Alan SEATTER

(\*) Konstitucionālās prasības norādītas.

## EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 31/2009

(2009. gada 17. marts),

ar ko groza EEZ līguma XI pielikumu (Telekomunikāciju pakalpojumi)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, kurā grozījumi izdarīti ar Protokolu, ar ko pielāgo Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, turpmāk "Līgums", un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma XI pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2008. gada 7. novembra Lēmumu Nr. 115/2008 <sup>(1)</sup>.
- (2) Komisijas 2008. gada 7. aprīļa Lēmums 2008/294/EK par harmonizētiem frekvenču spektra izmantošanas nosacījumiem mobilo sakaru pakalpojumu darbībai gaisakuģos (MCA pakalpojumiem) Kopienā <sup>(2)</sup> būtu jāiekļauj Līgumā,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

## 1. pants

Līguma XI pielikumā aiz 5.czb punkta (Komisijas Lēmums 2007/344/EK) iekļauj šādu punktu:

"5.czc **32008 D 0294**: Komisijas 2008. gada 7. aprīļa Lēmums 2008/294/EK par harmonizētiem frekvenču spektra izmantošanas nosacījumiem mobilo sakaru pakalpojumu darbībai gaisakuģos (MCA pakalpojumiem) Kopienā (OV L 98, 10.4.2008., 19. lpp.)".

## 2. pants

Lēmuma 2008/294/EK teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

## 3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2009. gada 18. martā, ja EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu <sup>(\*)</sup>.

## 4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2009. gada 17. martā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā —  
priekšsēdētājs  
Alan SEATTER

<sup>(1)</sup> OV L 339, 18.12.2008., 105. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 98, 10.4.2008., 19. lpp.

<sup>(\*)</sup> Konstitucionālās prasības nav norādītas.

## EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 32/2009

(2009. gada 17. marts),

ar ko groza EEZ līguma XIII pielikumu (Transports)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, kurā grozījumi izdarīti ar Protokolu, ar ko pielāgo Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, turpmāk "Līgums", un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma XIII pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2009. gada 5. februāra Lēmumu Nr. 15/2009 <sup>(1)</sup>.
- (2) Līgumā jāiekļauj Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 22. oktobra Regula (EK) Nr. 1100/2008 par kontroles pasākumu atcelšanu, ko veic uz dalībvalstu robežām autoceļu un iekšējo ūdensceļu transporta jomā (Kodificēta versija) <sup>(2)</sup>.
- (3) Regula (EK) Nr. 1100/2008 atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 4060/89 <sup>(3)</sup>, kas iekļauta Līgumā un tādējādi jāatceļ saskaņā ar Līgumu,

IR NOĻĒMUSI ŠĀDI.

## 1. pants

Līguma XIII pielikuma 12. punkta tekstu (Padomes Regula (EEK) Nr. 4060/89) aizstāj ar šādu tekstu:

**"32008 R 1100:** Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 22. oktobra Regula (EK) Nr. 1100/2008 par kontroles pasākumu atcelšanu, ko veic uz dalībvalstu robežām autoceļu un iekšējo ūdensceļu transporta jomā (Kodificēta versija) (OV L 304, 14.11.2008., 63. lpp)."

## 2. pants

Regulas (EK) Nr. 1100/2008 teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

## 3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2009. gada 18. martā, ja EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu (\*).

## 4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2009. gada 17. martā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā —  
priekšsēdētājs  
Alan SEATTER

<sup>(1)</sup> OV L 73, 19.3.2009., 52. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 304, 14.11.2008., 63. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 390, 30.12.1989., 18. lpp.

(\*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

## EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 33/2009

(2009. gada 17. marts),

ar ko groza EEZ līguma XIII pielikumu (Transports)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, kurā grozījumi izdarīti ar Protokolu, ar ko pielāgo Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, turpmāk "Līgums", un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma XIII pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2009. gada 5. februāra Lēmumu Nr. 15/2009 <sup>(1)</sup>.
- (2) Līgumā jāiekļauj Eiropas Parlamenta un Padomes 2007. gada 23. oktobra Direktīva 2007/58/EK, ar ko groza Padomes Direktīvu 91/440/EEK par Kopienas dzelzceļa attīstību un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2001/14/EK par dzelzceļa infrastruktūras jaudas iedalīšanu un maksas iekasēšanu par dzelzceļa infrastruktūras lietošanu <sup>(2)</sup>,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI:

## 1. pants

Līguma XIII pielikuma 37. punktam (Padomes Direktīva 91/440/EEK) un 41.b punktam (Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2001/14/EK) pievieno šādu ievilkumu:

“– **32007 L 0058:** Eiropas Parlamenta un Padomes 2007. gada 23. oktobra Direktīva 2007/58/EK (OV L 315, 3.12.2007., 44. lpp).”

## 2. pants

Direktīvas 2007/58/EK teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

## 3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2009. gada 18. martā, ja EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu (\*).

## 4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2009. gada 17. martā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā —  
priekšsēdētājs  
Alan SEATTER

(1) OV L 73, 19.3.2009., 52. lpp.

(2) OV L 315, 3.12.2007., 44. lpp.

(\*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

## EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 34/2009

(2009. gada 17. marts),

ar ko groza EEZ līguma XIII pielikumu (Transports)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, kurā grozījumi izdarīti ar Protokolu, ar ko pielāgo Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, turpmāk "Līgums", un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma XIII pielikums tika grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2009. gada 5. februāra Lēmumu Nr. 15/2009 <sup>(1)</sup>.
- (2) Līgumā jāiekļauj Komisijas 2008. gada 6. marta Lēmums 2008/284/EK par savstarpējas izmantojamības tehnisko specifikāciju Eiropas ātrgaitas dzelzceļu sistēmas enerģijas apgādes apakšsistēmai <sup>(2)</sup>,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

## 1. pants

Līguma XIII pielikumā aiz 37.af punkta (Komisijas Lēmums 2002/735/EK) iekļauj šādu punktu:

"37.ag **32008 D 0284**: Komisijas 2008. gada 6. marta Lēmums 2008/284/EK par savstarpējas izmantojamības tehnisko specifikāciju Eiropas ātrgaitas dzelzceļu sistēmas enerģijas apgādes apakšsistēmai (OV L 104, 14.4.2008., 1. lpp)."

## 2. pants

Lēmuma 2008/284/EK teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

## 3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2009. gada 18. martā, ja EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu <sup>(\*)</sup>.

## 4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2009. gada 17. martā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā —  
priekšsēdētājs  
Alan SEATTER

<sup>(1)</sup> OV L 73, 19.3.2009., 52. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 104, 14.4.2008., 1. lpp.

<sup>(\*)</sup> Konstitucionālās prasības nav norādītas.

## EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 35/2009

(2009. gada 17. marts),

ar ko groza EEZ līguma XIII pielikumu (Transports)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, kurā grozījumi izdarīti ar Protokolu, ar ko pielāgo Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, turpmāk "Līgums", un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma XIII pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2009. gada 5. februāra Lēmumu Nr. 15/2009 <sup>(1)</sup>.
- (2) Līgumā jāiekļauj Komisijas 2008. gada 8. septembra Regula (EK) Nr. 875/2008, ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 1962/2006 <sup>(2)</sup>.
- (3) Regula (EK) Nr. 875/2008 atceļ Komisijas Regulu (EK) Nr. 1962/2006 <sup>(3)</sup>, kas iekļauta Līgumā un tādējādi jāsvīturo saskaņā ar Līgumu,

IR NOĻĒMUSI ŠĀDI.

## 1. pants

Līguma XIII pielikumu groza šādi.

- 1) Līguma 64.a punktā (Padomes Regula (EEK) Nr. 2408/92) un 66.n punktā (Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1592/2002) svīturo daļas par pārejas pasākumiem Bulgārijai.
- 2) Pēc 64.a punkta (Padomes Regula (EEK) Nr. 2408/92) iekļauj šādu punktu:

"64.aa **32008 R 0875**: Komisijas 2008. gada 8. septembra Regula (EK) Nr. 875/2008, ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 1962/2006 (OV L 240, 9.9.2008., 3. lpp.)."

## 2. pants

Regulas (EK) Nr. 875/2008 teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

## 3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2009. gada 18. martā, ja EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu (\*).

## 4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2009. gada 17. martā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā —  
priekšsēdētājs  
Alan SEATTER

<sup>(1)</sup> OV L 73, 19.3.2009., 52. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 240, 9.9.2008., 3. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 408, 30.12.2006., 8. lpp.

(\*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

## EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 36/2009

(2009. gada 17. marts),

ar ko groza EEZ līguma XVIII pielikumu (Darba drošība un veselības aizsardzība darbā, darba tiesības, vienlīdzīga attieksme pret vīriešiem un sievietēm)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, kurā grozījumi izdarīti ar Protokolu, ar ko pielāgo Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, turpmāk "Līgums", un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma XVIII pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2008. gada 26. septembris Lēmumu Nr. 105/2008 <sup>(1)</sup>.
- (2) Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 23. aprīļa Direktīva 2008/46/EK, ar kuru groza Direktīvu 2004/40/EK par minimālajām drošības un veselības aizsardzības prasībām attiecībā uz darba ņēmēju pakļaušanu riskam, ko rada fizikāli faktori (elektromagnētiskie lauki) (18. atsevišķā direktīva Direktīvas 89/391/EEK 16. panta 1. punkta nozīmē) <sup>(2)</sup>, ir jāiekļauj Līgumā,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

## 1. pants

Līguma XVIII pielikuma 16.jc punktam (Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2004/40/EK) pievieno šādu ievilkumu:

— **32008 L 0046:** Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 23. aprīļa Direktīva 2008/46/EK (OV L 114, 26.4.2008., 88. lpp.)."

## 2. pants

Direktīvas 2008/46/EK teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

## 3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2009. gada 18. martā, ja EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu (\*).

## 4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2009. gada 17. martā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā —  
priekšsēdētājs  
Alan SEATTER

(1) OV L 309, 20.11.2008., 31. lpp.

(2) OV L 114, 26.4.2008., 88. lpp.

(\*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.



## EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 37/2009

(2009. gada 17. marts),

ar ko groza EEZ līguma XXI pielikumu (Statistika)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, kurā grozījumi izdarīti ar Protokolu, ar ko pielāgo Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, turpmāk "Līgums", un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma XXI pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2008. gada 5. decembra Lēmumu Nr. 131/2008 <sup>(1)</sup>.
- (2) Komisijas 2008. gada 28. oktobra Regula (EK) Nr. 1062/2008, ar ko attiecībā uz sezonālās koriģēšanas procedūrām un kvalitātes ziņojumiem īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 453/2008 attiecībā uz ceturkšņa statistiku par brīvajām darbvietām Kopienā <sup>(2)</sup>, ir jāiekļauj Līgumā.
- (3) Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 22. oktobra Regula (EK, Euratom) Nr. 1101/2008 par tādās statistikas informācijas nosūtīšanu Eiropas Kopienas Statistikas birojam, uz kuru attiecas konfidencialitāte (kodificēta versija) <sup>(3)</sup>, ir jāiekļauj Līgumā.
- (4) Regula (EK, Euratom) Nr. 1101/2008 atceļ Padomes Regulu (Euratom, EEK) Nr. 1588/90 <sup>(4)</sup>, kas ir iekļauta Līgumā un tādējādi ir jāatceļ saskaņā ar Līgumu.
- (5) Regula (EK, Euratom) Nr. 1101/2008 ir Regulas (Euratom, EEK) Nr. 1588/90 kodificētā versija, un tādēļ pašreizējie EEZ pielāgojumi minētajā regulā ir jāsaglabā,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

## 1. pants

Līguma XXI pielikumu groza šādi.

1. Aiz 18.v punkta (Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 453/2008) iekļauj šādu punktu:

"18.va **32008 R 1062**: Komisijas 2008. gada 28. oktobra Regula (EK) Nr. 1062/2008, ar ko attiecībā uz sezonālās koriģēšanas procedūrām un kvalitātes ziņojumiem īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 453/2008 attiecībā uz ceturkšņa statistiku par brīvajām darbvietām Kopienā (OV L 285, 29.10.2008., 3. lpp)."

<sup>(1)</sup> OV L 25, 29.1.2009., 40. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 285, 29.10.2008., 3. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 304, 14.11.2008., 70. lpp.

<sup>(4)</sup> OV L 151, 15.6.1990., 1. lpp.

2. Pielikuma 17. punkta (Padomes Regula (EEK) Nr. 1588/90) tekstu aizstāj ar šādu tekstu:

**“32008 R 1101:** Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 22. oktobra Regula (EK, Euratom) Nr. 1101/2008 par tādas statistikas informācijas nosūtīšanu Eiropas Kopienu Statistikas birojam, uz kuru attiecas konfidencialitāte (kodificēta versija) (OV L 304, 14.11.2008., 70. lpp.).

Regulas noteikumi šā nolīguma mērķiem jālasa ar turpmāk minētajiem pielāgojumiem:

a) Regulas 2. pantam pievieno šādu punktu:

“k) EBTA Statistikas biroja personāls: EBTA Sekretariāta personāls, kurš strādā Eiropas Kopienu Statistikas biroja telpās.”;

b) Regulas 5. panta 1. punkta otrajā teikumā terminu “Eurostat” aizstāj ar “Eurostat un EBTA Statistikas birojs”;

c) Regulas 5. panta 2. punktam pievieno šādu daļu:

“Slepeniem statistikas datiem, kas nosūtīti Eurostat, izmantojot EBTA Statistikas biroju, var piekļūt arī šā biroja personāls.”;

d) Šajā nolūkā 6. pantā termins “Eurostat” jālasa, iekļaujot EBTA Statistikas biroju.”

#### 2. pants

Regulu (EK) Nr. 1062/2008 un (EK, Euratom) Nr. 1101/2008 teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

#### 3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2009. gada 18. martā, ja EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu (\*).

#### 4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2009. gada 17. martā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā —  
priekšsēdētājs  
Alan SEATTER

---

(\*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

## EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 38/2009

(2009. gada 17. marts),

ar ko groza EEZ līguma XXI pielikumu (Statistika)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, kurā grozījumi izdarīti ar Protokolu, ar ko pielāgo Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, turpmāk "Līgums", un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma XXI pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2008. gada 5. decembra Lēmumu Nr. 131/2008 <sup>(1)</sup>.
- (2) Komisijas 2008. gada 27. oktobra Regula (EK) Nr. 1055/2008, ar kuru īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 184/2005 saistībā ar kvalitātes kritērijiem un kvalitātes ziņojumiem, kas attiecas uz maksājumu bilances statistiku <sup>(2)</sup>, ir jāiekļauj Līgumā,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

## 1. pants

Aiz Līguma XXI pielikuma 19.sa punkta (Komisijas Regula (EK) Nr. 601/2006) iekļauj šādu punktu:

"19.sb **32008 R 1055**: Komisijas 2008. gada 27. oktobra Regula (EK) Nr. 1055/2008, ar kuru īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 184/2005 saistībā ar kvalitātes kritērijiem un kvalitātes ziņojumiem, kas attiecas uz maksājumu bilances statistiku (OV L 283, 28.10.2008., 3. lpp.)."

## 2. pants

Regulas (EK) Nr. 1055/2008 teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

## 3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2009. gada 18. martā, ja EEZ Apvienotajai komitejai ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu <sup>(\*)</sup>.

## 4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2009. gada 17. martā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā —  
priekšsēdētājs  
Alan SEATTER

<sup>(1)</sup> OV L 25, 29.1.2009., 40. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 283, 28.10.2008., 3. lpp.

<sup>(\*)</sup> Konstitucionālās prasības nav norādītas.

## EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 39/2009

(2009. gada 17. marts),

ar ko groza EEZ līguma XXII pielikumu (Uzņēmējdarbības tiesības)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, kurā grozījumi izdarīti ar Protokolu, ar ko pielāgo Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, turpmāk "Līgums", un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma XXII pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2009. gada 5. februāra Lēmumu Nr. 20/2009 <sup>(1)</sup>.
- (2) Līgumā jāiekļauj Komisijas 2008. gada 5. jūnija Ieteikums 2008/473/EK par pilnvaroto revidentu un revīzijas uzņēmumu civiltiesiskās atbildības ierobežošanu <sup>(2)</sup>,

IR NOĻĒMUSI ŠĀDI.

## 1. pants

Līguma XXII pielikumā pēc 15. punkta (Komisijas Ieteikums 2005/162/EK) iekļauj šādu punktu:

"16. **32008 H 0473**: Komisijas 2008. gada 5. jūnija Ieteikums 2008/473/EK par pilnvaroto revidentu un revīzijas uzņēmumu civiltiesiskās atbildības ierobežošanu (OV L 162, 21.6.2008., 39. lpp)."

## 2. pants

Ieteikuma 2008/473/EK teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

## 3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2009. gada 18. martā, ja EEZ Apvienotajai komitejai ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu (\*).

## 4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2009. gada 17. martā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā —  
priekšsēdētājs  
Alan SEATTER

(1) OV L 73, 19.3.2009., 59. lpp.

(2) OV L 162, 21.6.2008., 39. lpp.

(\*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.

**Līgumslēdzēju pušu kopīgā deklarācija par Lēmumu Nr. 39/2009, ar ko Ieteikumu 2008/473/EK  
iekļauj Līgumā**

“Komisijas 2008. gada 5. jūnija Ieteikums 2008/473/EK par pilnvaroto revidentu un revīzijas uzņēmumu civiltiesiskās atbildības ierobežošanu attiecas uz revidentu un revīzijas uzņēmumu civiltiesisko atbildību. Šī ieteikuma iekļaušana Līgumā neskar EEZ līguma darbības jomu.”

---

## EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 40/2009

(2009. gada 17. marts),

ar ko groza EEZ līguma 31. protokolu par sadarbību īpašās jomās, kas nav četras pamatbrīvības

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, kurā grozījumi izdarīti ar Protokolu, ar ko pielāgo Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, turpmāk "Līgums", un jo īpaši tā 86. un 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma 31. protokols ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2008. gada 1. februāra Lēmumu Nr. 19/2008 <sup>(1)</sup>.
- (2) Ir lietderīgi paplašināt Līgumslēdzēju pušu sadarbību, iekļaujot Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 23. aprīļa ieteikumu 2008/C 111/01 par Eiropas kvalifikāciju ietvarstruktūras izveidošanu mūžizglītībai <sup>(2)</sup>,

IR NOĻĒMUSI ŠĀDI.

## 1. pants

Aiz Līguma 31. protokola 4. panta 7. punkta iekļauj šādu punktu:

"8. Līgumslēdzējas puses cenšas stiprināt sadarbību šādu Kopienas tiesību aktu ietvaros:

- **32008 H 0506(01)**: Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 23. aprīļa ieteikums 2008/C 111/01 par Eiropas kvalifikāciju ietvarstruktūras izveidošanu mūžizglītībai (OV C 111, 6.5.2008., 1. lpp.)."

## 2. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc dienas, kad EEZ Apvienotajai komitejai sniegts pēdējais paziņojums saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu (\*).

## 3. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2009. gada 17. martā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā —  
priekšsēdētājs  
Alan SEATTER

(1) OV L 154, 12.6.2008., 38. lpp.

(2) OV C 111, 6.5.2008., 1. lpp.

(\*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.



## Abonementa cenas 2009. gadā (bez PVN, ieskaitot sūtīšanas izdevumus)

<i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 000 gadā (*)
<i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 100 mēnesī (*)
<i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , L un C sērija, papīra formātā + CD-ROM, ikgadējs	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 200 gadā
<i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 700 gadā
<i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 70 mēnesī
<i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 400 gadā
<i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 40 mēnesī
<i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , L un C sērija, ikmēneša (apkopojošs)	22 oficiālajās ES valodās	EUR 500 gadā
<i>ES Oficiālā Vēstneša</i> pielikums (S sērija) – <i>Publiskā iepirkuma līgumu konkursi</i> , CD-ROM, 2 izdevumi nedēļā	daudzvalodu: 23 oficiālajās ES valodās	EUR 360 gadā (= EUR 30 mēnesī)
<i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , C sērija – <i>Konkursi</i>	valodā(-ās) saskaņā ar konkursu(-iem)	EUR 50 gadā

(\*) Atsevišķi drukātie eksemplāri: 1 līdz 32 lappuses: EUR 6  
33 līdz 64 lappuses: EUR 12  
vairāk nekā 64 lappuses: cena pēc pieprasījuma

*Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša*, kas iznāk oficiālajās Eiropas Savienības valodās, abonements ir pieejams 22 valodās. Tajā ir L sērija (“Tiesību akti”) un C sērija (“Paziņojumi un informācija”).

Katrai valodas versijai nepieciešams atsevišķs abonements.

Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 920/2005, kas publicēta 2005. gada 18. jūnija *Oficiālajā Vēstnesī* L 156, Eiropas Savienības iestādes uz zināmu laiku nesaista pienākums visus tiesību aktus sagatavot īru valodā un tos publicēt šajā valodā. Tādēļ *Oficiālā Vēstneša* izdevumus īru valodā var iegādāties atsevišķi.

*Oficiālā Vēstneša* pielikumu (S sērija – “Publiskā iepirkuma līgumu konkursi”) var abonēt 23 oficiālo valodu versijās vienā daudzvalodu CD-ROM formātā.

*Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* abonentiem ir tiesības saņemt dažādus *Oficiālā Vēstneša* pielikumus bez papildu samaksas. Abonentus informē par pielikumiem ar *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* iekļautiem paziņojumiem lasītājiem.

### Pārdošana un abonementi

Publikāciju biroja maksas izdevumi ir pieejami pie mūsu komerciālajiem izplatītājiem. To saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_lv.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.**

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: <http://europa.eu>